

いりょうつうやく  
かながわ医療通訳セミナー2009

いりょうつうやく ちいき うご せかい うご  
『医療通訳：地域の動き、世界の動き』

ざいじゅうがいこくじん ちよくめん かだい なか こんなん せんもんせい たか いりょうつうやく  
～在住外国人が直面する課題の中で、困難かつ専門性の高い医療通訳について、  
ないがい さいしんじじょう じょうほうきょうゆう めざす ほうこうせい かんが  
内外の最新事情について情報共有し、これからの目指すべき方向性を考  
える～

13:30～14:30

いりょうつうやく き と ちょうさほうこく  
医療通訳スタッフ聞き取り調査報告

いりょうつうやくしゃ げんじょう たちば やくわり どうき ちゅうしん  
「医療通訳者の現状：立場、役割、動機を中心として」

なだみつようこ せいけいだいがくきょうじゅ  
灘光洋子（成蹊大学教授）-----2p

14:30～15:00

だい かい たいへいようちいき こくさいかいぎ ねん ほうこく  
「第8回アジア太平洋地域エイズ国際会議（2007年）」報告

あらいあおい (TAWAN 代表) -----7p

15:10～16:00

Sixth National Conference on Quality Health Care for Culturally Diverse  
Populations 報告

いしだこう かんじ  
石田恒（MIC かながわ 監事）-----10p

16:00～16:40

にほん いりょうつうやくさいしんじじょう  
日本の医療通訳最新事情

さわだたかし みなとまちしんりょうじょしよちょう  
沢田貴志（港町診療所 所長）-----16p

しゅさい かながわけん  
主催：神奈川県

ほうじんたげんごしゃかい  
NPO法人多言語社会リソースかながわ（MIC かながわ）

にち じ  
日 時：2009年1月24日（土）13:30～16:40

かい じょう なかはら だいかいぎしつ  
会 場：エポック 中原 大会議室